

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 2To/11/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5818010226
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 06. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marcela Malatková
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2021:5818010226.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Marcely Malatkej a sudcov JUDr. Eriky Bebčákovej a Mgr. Anny Mihálikovej, prejednal na verejnom zasadnutí konanom dňa 9. júna 2021 odvolanie poškodeného Friendly Finance Slovakia s.r.o., proti rozsudku Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/86/2018 zo dňa 11.6.2020 a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. f), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/86/2018 zo dňa 11.6.2020 v časti - vo výroku o náhrade škody, týkajúcom sa poškodeného Friendly Finance Slovakia s.r.o.

Na základe § 322 ods. 3 Tr. por., pri nezmenenom výroku o vine, o treste, o náhrade škody vo vzťahu k poškodeným: Slovenská sporiteľňa a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 653 a BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE s.a., pobočka zahraničnej banky,

obžalovanému I. K., nar. XX.XX.XXXX v P., trvale bytom P., t.č.

vo výkone trestu odňatia slobody v inej trestnej veci

v ÚVV a ÚVTOS Ilava,

podľa § 287 ods. 1 Tr. por. u k l a d á povinnosť nahradiť poškodenému Friendly Finance Slovakia, s.r.o., Tallerova 4, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 02, IČO: 47 243 368, škodu vo výške 350 Eur (tristopäťdesiat eur), s tým, že povinnosť obžalovaného nahradiť škodu poškodenému zaniká v rozsahu plnenia odsúdeným C. G., nar. XX.XX.XXXX v P., trvale bytom C. P., ktorý bol na náhradu škody zaviazaný rozsudkom Okresného súdu Námestovo č.k. 6T/74/2017-383 zo dňa 26.6.2018, právoplatným dňa 12.7.2018.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/86/2018 z 11.6.2020 bol obžalovaný I. K. uznaný vinným v bode 1/ z účastiťva formou pomoci podľa § 21 ods. 1 písm. d) Tr. zák. k zločinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, 3 písm. a) Tr. zák. a v bode 2/ z prečinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1 Tr. zák. sčasti spáchaný formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák. na tom skutkovom základe ako je uvedené vo výrokovvej časti citovaného rozsudku.

Za spáchanie tejto trestnej činnosti u obžalovaného bolo podľa § 44 Tr. zák. upustené od uloženia ďalšieho trestu podľa § 43 Tr. zák., pretože súd pokladal tresty uložené rozsudkom Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 4T/182/2008 zo dňa 4.3.2014, rozsudkom Okresného súdu Žilina, sp.zn. 28T/89/2010 zo dňa 30.1.2014 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Žiline, sp.zn. 3To/79/2014 zo dňa 16.6.2016, rozsudkom Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/98/2014 zo dňa 24.11.2016, v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Žiline, sp.zn. 3To/31/2017 zo dňa 8.6.2017 za dostatočné na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a. Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd poškodeného Slovenskú sporiteľňu,

a.s., Tomášikova 48, Bratislava, IČO: 00151653 s nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces. Podľa § 288 ods. 1 Tr por. odkázal poškodeného Friendly Finance Slovakia s.r.o., so sídlom Hlavná 104, Košice, IČO: 47243368 s nárokom na náhradu škody na civilný proces a podľa § 288 ods. 1 Tr. por. odkázal spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE s.a., pobočka zahraničnej banky s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku podal odvolanie poškodený Friendly Finance Slovakia s.r.o., zastúpený splnomocnencom JUDr. Raábom písomným podaním zo dňa 30.7.2020, doručeným elektronicky Okresnému súdu Námestovo dňa 30.7.2020, a to proti výroku, ktorým bol s nárokom na náhradu škody odkázaný na civilný proces. Podané odvolanie poškodený zdôvodnil nasledovne:

Napadnutý výrok rozsudku o náhrade škody považuje za nesprávny. Okresný súd mal správne rozhodnúť tak, že obžalovanému mal uložiť povinnosť nahradiť mu spôsobenú škodu, nakoľko nárok na náhradu škody si v tomto trestnom konaní uplatnil riadne a včas. Súčasne riadne špecifikoval výšku, v akej mu vznikla škoda a vznik škody aj náležite preukázal vo výške 350,- Eur. Nárok na náhradu škody vznikol konaním obžalovaného I. K., v tomto trestnom konaní bol riadne preukázaný, okresný súd mal zistený skutkový základ, dôvodnosť a výšku nároku, teda v súvislosti s rozhodnutím o nároku na náhradu škody nie je potrebné vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré by presiahlo potreby trestného konania a ktoré by ho podstatne predĺžilo. Obžalovaný na hlavnom pojednávaní urobil vyhlásenie o vine a na základe jeho vyhlásenia súd uznal obžalovaného vinným zo spáchania trestného činu podľa § 222 ods. 1 Tr. zák. v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák., čím bol za uvedený skutok odsúdený podľa kvalifikovanej skutkovej podstaty uvedeného trestného činu, a to aj na základe výšky spôsobenej škody. Súd teda nemal dôvod, ak považoval za preukázané použitie kvalifikovanej skutkovej podstaty predmetného trestného činu na základe škody vo výške 350,- Eur v rozpore s výrokom o uznání za vinného odkázať poškodeného s nárokom na náhradu škody na civilný proces. Poškodený preto žiada, aby odvolací súd zrušil napadnutý výrok o náhrade škody v rozsudku Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/86/2018 zo dňa 11.6.2020 podľa § 321 ods. 1 písm. f) Tr. por. a rozhodol o povinnosti obžalovaného na náhradu škody voči poškodenému vo výške 350,- Eur.

Obhajca sa písomným podaním zo dňa 17.8.2020 vyjadril k odvolaniu poškodeného, ktoré doručil súdu dňa 19.8.2020 z č.l. 438, v ktorom uviedol, že považuje rozsudok Okresného súdu Námestovo z 11.6.2020 za správny a zákonný a navrhuje, aby Krajský súd v Žiline odvolanie poškodeného ako nedôvodné zamietol.

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací na podklade odvolania podaného poškodeným Friendly Finance Slovakia, s.r.o., preskúmal podľa § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku o náhrade škody, ako aj správnosť postupu konania, ktoré rozsudku predchádzalo, pokiaľ mohlo mať vplyv na rozhodnutie o náhrade škody, pričom prihliadal aj na chyby, ktoré odvolaním neboli vytýkané, ak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por. Zistil potom, že odvolanie podané poškodeným Friendly Finance Slovakia, s.r.o., proti výroku o náhrade škody, bolo podané oprávnenou osobou, v zákonom určenej lehote a je dôvodné.

Krajský súd po preskúmaní predloženého spisu primárne zistil, že procesný postup súdu prvého stupňa, ktorý predchádzal napadnutému výroku o náhrade škody, bol vykonaný spôsobom zodpovedajúcim ustanoveniam Trestného poriadku. S ohľadom k tomu, že obžalovaný I. K. na hlavnom pojednávaní pred súdom prvého stupňa urobil vyhlásenie o priznaní viny podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por. a po vyhlásení rozsudku sa vzdal práva podať odvolanie aj za všetky oprávnené osoby, ktoré v jeho prospech odvolanie môžu podať, rozsudok Okresného súdu Námestovo je právoplatný vo výroku o vine a treste dňom 29.9.2020. Obžalovaný dal vyhlásením o vine dostatočne najavo, že žiadnym spôsobom nenamieta skutkové a právne závery. Priznanie viny bolo teda súdom prvého stupňa prijaté v súlade so zákonom a stalo sa nemenným. Okresný súd následne vykonal dokazovanie súvisiace s výrokom o treste a náhradou škody.

Reagujúc na odvolacie námietky poškodeného vo vzťahu k výroku o náhrade škody, odvolací súd predovšetkým uvádza, že prvostupňový súd v tomto smere vykonal dokazovanie v rozsahu potrebnom na rozhodnutie. V súvislosti s rozhodovaním o odvolaní poškodeného Friendly Finance Slovakia s.r.o., krajský súd dáva do pozornosti rozsudok Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/74/2017 zo dňa 26.6.2018, právoplatný vo výrokoch o vine, treste a náhrade škody dňa 12.7.2018 vo vzťahu k obvinenému C. G. pri skutku pod bodom 2/ citovaného rozsudku, ktorý je totožný so skutkom pod bodom

2/ v rozsudku Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/86/2018, pričom obvineného C. G. podľa § 287 ods. 1 Tr. por. zaviazal k povinnosti nahradiť poškodenému Friendly Finance Slovakia, s.r.o., Tallerova 481102, Bratislava - Staré Mesto, škodu vo výške 350,- Eur. V tomto smere len na doplnenie krajský súd uvádza, že pôvodne bola podaná obžaloba dňa 30.6.2017 na Okresný súd Námestovo na obžalovaného I. K. a spol. (aj obvinených C. S. O. I. a C. G.) pre zločin úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, 3 písm. a) Tr. zák. spáchaný formou účasti podľa § 21 ods. 1 písm. d) Tr. zák. Vec bola vedená na Okresnom súde Námestovo pod sp.zn. 6T/74/2017 a uznesením Okresného súdu Námestovo, č.k. 6T/74/2017-381 z 26.6.2018 podľa § 21 ods. 1 Tr. por. z dôvodu urýchlenia konania súd vylúčil konanie vedené voči obžalovanému I. K. zo spoločného konania na samostatné konanie, ktoré bolo ďalej vedené pod sp.zn. 6T/86/2018.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por., ak súd odsudzuje obžalovaného pre trestný čin, ktorým spôsobil inému majetkovú škodu uvedenú v § 46 ods. 1 Tr. por., uloží mu spravidla v rozsudku, aby ju poškodenému nahradil, ak bol nárok riadne a včas uplatnený. Ak tomu nebráni zákonná prekážka, súd uloží obžalovanému v ž d y povinnosť nahradiť neuhradenú škodu alebo jej časť, ak jej výška je súčasťou popisu skutku uvedeného vo výroku rozsudku, ktorým bol obžalovaný uznaný za vinného alebo ide o náhradu morálnej škody spôsobenej úmyselným násilným trestným činom podľa osobitného zákona, ak škoda nebola doposiaľ uhradená.

Súčasťou trestného konania je adhézne konanie upravené v ustanoveniach § 287 Tr. por. a § 288 Tr. por., v nadväznosti na § 46 a nasl. Tr. por. Prostredníctvom adhézneho konania sa umožňuje poškodenému dosiahnuť čo najskoršie priznanie nároku na náhradu škody spôsobenej trestným činom. Ak je škoda spôsobená trestným činom v skutkovej vete rozsudku ustálená a nebola do vyhlásovania rozsudku uhradená celá alebo jej časť, je povinnosťou súdu pri uznaní viny obžalovaného vždy rozhodnúť v adhéznom konaní o náhrade škody, pokiaľ tomu nebráni zákonná prekážka. Zákonnou prekážkou by mohlo byť napr., že nárok na náhradu škody nebol riadne a včas uplatnený, že bol uplatnený neoprávnenou osobou, alebo že je premlčaný a pod. O včasnom uplatnení nároku na náhradu škody možno hovoriť len vtedy, ak bol nárok uplatnený najneskôr do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania (§ 46 ods. 3 Tr. por.). Riadne uplatnenie nároku na náhradu škody znamená uvedenie dôvodu a výšky uplatneného nároku.

Pokiaľ ide o napadnutý výrok rozsudku súdu prvého stupňa, ktorým bol poškodený Friendly Finance Slovakia, s.r.o., s nárokom na náhradu škody odkázaný na civilný proces, krajský súd sa stotožnil s odvolaním poškodeného, že takýto výrok je v rozpore s ustanovením § 287 ods. 1 Tr. por. Z ustanovenia § 287 ods. 1 Tr. por. jednoznačne vyplýva, že ak tomu nebráni zákonná prekážka, súd uloží obžalovanému vždy povinnosť nahradiť neuhradenú škodu alebo jej neuhradenú časť, ak jej výška je súčasťou popisu skutku uvedeného vo výroku rozsudku, ktorým bol obžalovaný uznaný za vinného. Prvostupňový súd pri rozhodovaní o nároku poškodeného Friendly Finance Slovakia s.r.o. na náhradu škody, ustanovenie § 287 ods. 1 Tr. por. neaplikoval dôsledne a pochybil, keď poškodeného s nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces. Súčasťou popisu skutku, zo spáchania ktorého bol I. K. uznaný za vinného, je aj spôsobená škoda vo výške 350,- Eur poškodenému Friendly Finance Slovakia s.r.o. Zo spisového materiálu je pritom zrejmé, že poškodený si nárok na náhradu škody v tomto trestnom konaní uplatnil riadne a včas už v rámci prípravného konania (dňa 16.1.2017 pri výsluchu svedka poškodeného). Súčasne poškodený riadne špecifikoval aj výšku a dôvod uplatneného nároku a škoda nebola poškodenému doposiaľ uhradená ani čiastočne. Nebola pritom zistená žiadna zákonná prekážka, ktorá by bránila uloženiu povinnosti obžalovanému nahradiť poškodenému spôsobenú škodu v ním uplatnenej výške.

Skutočnosť, že o totožnom nároku na náhradu škody už bolo rozhodnuté rozsudkom Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/74/2017 zo dňa 26.6.2018, právoplatným 12.7.2018, ale vo vzťahu k inej osobe, konkrétne C. G., túto nemožno považovať za prekážku právoplatne rozsúdenej veci (*rei iudicatae*), ktorá je vymedzená dvoma kritériami, a to totožnosťou osôb (sporových strán) a totožnosťou predmetu konania. O totožnosť osôb ide vtedy, ak sa v konaní zúčastňujú tie isté osoby ako v konaní už ukončenom právoplatným rozhodnutím súdu. Procesné postavenie týchto osôb je v tejto súvislosti bez významu. Totožnosť predmetu konania znamená totožnosť žalobného petitu, ako aj skutkového odôvodnenia žaloby, z ktorej žalobný petit vyplýva. Možno vo všeobecnej právnej rovine konštatovať, že prekážka veci rozsúdenej *rei iudicatae* alebo tiež zásada *ne bis in idem* je z ústavnoprávneho hľadiska súčasťou princípu právnej istoty, ktorý tvorí súčasť konceptu právneho štátu zakotvenej v článku 1 ods. 1 Ústavy. Uvedená prekážka znamená, že existencia právoplatného rozhodnutia v spornej veci bráni novému

konaniu a novému rozhodnutiu v tej istej veci. Platí to však iba v prípade, ak účastníkmi konania sú tie isté subjekty, pričom aj predmet konania je totožný (Nález Ústavného súdu SR, sp.zn. II. ÚS 798/2016 z 11.1.2017). V konkrétnom prípade je predmet konania totožný (skutok popisovaný v skutkovej vete rozsudku 6T/74/2017 zo dňa 26.6.2018 a rozsudku 6T/86/2018 zo dňa 11.6.2020), ale účastníkmi konania (obžalovanými) sú rozličné osoby. V prípade veci uvádzanej ako prvej je to obžalovaný C. G. a v prípade prejednávanej trestnej veci je to obžalovaný I. K.. Možno teda uzavrieť, že bolo povinnosťou okresného súdu meritórne sa zaoberať uplatneným nárokom poškodeného na náhradu škody, ktorý nemožno považovať za taký, o ktorom už bolo právoplatne rozhodnuté v inom konaní (trestnom konaní vedenom na Okresnom súde Námestovo pod sp.zn. 6T/74/2017).

Vzhľadom na vyššie uvedené potom krajský súd postupom podľa § 321 ods. 1 písm. f), ods. 2 Tr. por. zrušil rozsudok Okresného súdu Námestovo, sp.zn. 6T/86/2018 zo dňa 11.6.2020 v časti výroku o náhrade škody týkajúcom sa poškodeného Friendly Finance Slovakia s.r.o., bez toho, aby boli dotknuté výroky o vine, o treste, o náhrade škody týkajúce sa poškodených Slovenská Sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, Bratislava, IČO: 00151653 a spoločnosti BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE s.a. pobočky zahraničnej banky, ktoré s nárokom na náhradu škody boli odkázané na civilný proces. Následne na základe § 322 ods. 3 Tr. por. krajský súd za splnenia týchto podmienok sám vo veci rozhodol tak, že podľa § 287 ods. 1 Tr. por. obžalovanému I. K. uložil povinnosť nahradiť poškodenému Friendly Finance Slovakia, s.r.o., Tallerova 4, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 02, IČO: 47 243 368, škodu vo výške 350,- Eur s tým, že povinnosť obžalovaného I. K. nahradiť škodu poškodenému zaniká v rozsahu plnenia odsúdeným C. G., nar. X.X.XXXX v P., trvale bytom C. P., ktorý bol na náhradu škody zaviazaný rozsudkom Okresného súdu Námestovo, č.k. 6T/74/2017-383 zo dňa 26.6.2018, právoplatným 12.7.2018. V tejto súvislosti považuje krajský súd za potrebné poznamenať, že nakoľko sa jednalo o skutok spáchaný v spolupáchateľstve, vo vzťahu k povinnosti nahradiť skutkom (trestným činom) spôsobenú škodu, majú C. G. a I. K. postavenie tzv. solidárnych dlžníkov, v prípade ktorých je primárne daná povinnosť škodu nahradiť spoločne a nerozdielne, z čoho vyplýva, že v rozsahu plnenia jedným zo solidárnych dlžníkov zaniká povinnosť na plnenie druhým solidárnym dlžníkom. Z uvedeného dôvodu v prípade spolupáchateľov (solidárnych dlžníkov) poškodený si môže uplatniť nárok na náhradu škody voči ktorémukoľvek z nich, pričom v prípade spoločne vedeného trestného konania by spolupáchatelia boli zaviazaní nahradiť škodu poškodenému spoločne a nerozdielne s poukazom na § 511 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

V závere krajský súd upozorňuje Okresný súd Námestovo na zrejmu chybu v písaní, ku ktorej došlo pri písomnom vyhotovení rozsudku v záhlaví rozsudku, ako aj vo výrokovej časti, kde v oboch prípadoch je nesprávne uvedený dátum narodenia obžalovaného I. K., ktorý správne má byť uvedený dňa X.X.XXXX. Uvedenú zrejmu nesprávnosť v písaní je potrebné odstrániť vyhotovením opravného uznesenia.

Vo vyššie uvedenom ide o podstatné dôvody, na základe ktorých krajský súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Pomer hlasovania 3 za, 0 proti.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.